
**Échange de données informatisé entre
systèmes d'information en agriculture —
Dictionnaire de données agricoles —**

**Partie 3:
Élevage porcin**

iTeh STANDARD PREVIEW

*Electronic data interchange between information systems in agriculture —
Agricultural data element dictionary —*

Part 3: Pig farming

ISO 11788-3:2000

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>



PDF – Exonération de responsabilité

Le présent fichier PDF peut contenir des polices de caractères intégrées. Conformément aux conditions de licence d'Adobe, ce fichier peut être imprimé ou visualisé, mais ne doit pas être modifié à moins que l'ordinateur employé à cet effet ne bénéficie d'une licence autorisant l'utilisation de ces polices et que celles-ci y soient installées. Lors du téléchargement de ce fichier, les parties concernées acceptent de fait la responsabilité de ne pas enfreindre les conditions de licence d'Adobe. Le Secrétariat central de l'ISO décline toute responsabilité en la matière.

Adobe est une marque déposée d'Adobe Systems Incorporated.

Les détails relatifs aux produits logiciels utilisés pour la création du présent fichier PDF sont disponibles dans la rubrique General Info du fichier; les paramètres de création PDF ont été optimisés pour l'impression. Toutes les mesures ont été prises pour garantir l'exploitation de ce fichier par les comités membres de l'ISO. Dans le cas peu probable où surviendrait un problème d'utilisation, veuillez en informer le Secrétariat central à l'adresse donnée ci-dessous.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11788-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>

© ISO 2000

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'ISO à l'adresse ci-après ou du comité membre de l'ISO dans le pays du demandeur.

ISO copyright office
Case postale 56 • CH-1211 Geneva 20
Tel. + 41 22 749 01 11
Fax. + 41 22 734 10 79
E-mail copyright@iso.ch
Web www.iso.ch

Imprimé en Suisse

Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les Normes internationales sont rédigées conformément aux règles données dans les Directives ISO/CEI, Partie 3.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

L'attention est appelée sur le fait que certains des éléments de la présente partie de l'ISO 11788 peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. L'ISO ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et averti de leur existence.

La Norme internationale ISO 11788-3 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 23, *Tracteurs et matériels agricoles et forestiers*, sous-comité SC 19, *Électronique en agriculture*.

L'ISO 11788 comprend les parties suivantes, présentées sous le titre général *Échange de données informatisé entre systèmes d'information en agriculture — Dictionnaire de données agricoles*:

- *Partie 1: Description générale* [ISO 11788-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000)
- *Partie 2: Exploitation laitière*
- *Partie 3: Élevage porcin*
- *Partie 4: Élevage de volailles*
- *Partie 5: Installations fixes non animalières*

Les annexes A et B constituent des éléments normatifs de la présente partie de l'ISO 11788.

Introduction

Les ordinateurs autonomes installés au sein des exploitations agricoles nécessitent la saisie et la collecte manuelles, à l'aide de différents ordinateurs, de données identiques. Cette tâche laborieuse devient superflue lorsqu'il existe une interconnexion entre les postes et que ceux-ci deviennent capables de communiquer entre eux de façon automatique en effectuant le partage et l'échange des données. L'échange de données est entendu au sens de transfert des données entre l'ordinateur de gestion d'une part et chaque ordinateur de contrôle de process d'autre part.

Un dictionnaire des données applicables à l'agriculture (ADED) est constitué d'éléments de données susceptibles d'être employés dans le cadre des échanges de données informatisées dans le secteur agricole. L'ADED est intimement lié à la syntaxe d'échange de données agricoles (ADIS). Cette syntaxe est utilisable dans le cadre de l'échange électronique de données dans le domaine de l'agriculture. L'ADED combiné à l'ADIS permet de réaliser l'échange électronique des données.

Tous les éléments de données contenus dans les dictionnaires de données sont décrits d'une seule et même manière. Chaque élément est identifié de façon individuelle par un numéro de dictionnaire de données (numéro de DD). Les dictionnaires de données destinés aux échanges de données entre des ordinateurs de gestion et des ordinateurs de contrôle de process peuvent être eux-mêmes des extraits de dictionnaires plus importants.

La normalisation des échanges de données au sein d'une exploitation agricole, entre un ordinateur de gestion et des ordinateurs fixes de contrôle de process, comprend une syntaxe d'échange, ADIS, et un dictionnaire de données spécifiques à l'agriculture, ADED. La syntaxe ADIS est décrite dans l'ISO 11787:1995. Une description générale de l'ADED est donnée dans l'ISO 11788-1; les autres parties de l'ISO 11788 décrivent les dictionnaires de données pour chaque domaine d'application.

[ISO 11788-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>

Échange de données informatisé entre systèmes d'information en agriculture — Dictionnaire de données agricoles —

Partie 3: Élevage porcin

1 Domaine d'application

La présente partie de l'ISO 11788 spécifie le mode d'utilisation d'un dictionnaire de données applicable à l'agriculture (ADED) afin de permettre l'échange de données entre les ordinateurs de gestion à la ferme et les ordinateurs fixes au sein d'un élevage porcin. Les ordinateurs fixes dans le domaine de l'élevage porcin, sont par exemple les ordinateurs consacrés à l'alimentation et les ordinateurs de suivi de la croissance des animaux.

La présente partie de l'ISO 11788 décrit les éléments de données et les entités dans le domaine de l'élevage porcin, conformément aux règles données dans l'ISO 11788-1 et l'ISO 11788-2.

iTeh STANDARD PREVIEW

2 Références normatives (standards.iteh.ai)

Les documents normatifs suivants contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui y est faite, constituent des dispositions valables pour la présente partie de l'ISO 11788. Pour les références datées, les amendements ultérieurs ou les révisions de ces publications ne s'appliquent pas. Toutefois, les parties prenantes aux accords fondés sur la présente partie de l'ISO 11788 sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des documents normatifs indiqués ci-après. Pour les références non datées, la dernière édition du document normatif en référence s'applique. Les membres de l'ISO et de la CEI possèdent le registre des Normes internationales en vigueur.

ISO 11788-1:1997, *Échange de données informatisé entre systèmes d'information en agriculture — Dictionnaire de données agricoles — Partie 1: Description générale.*

ISO 11788-2:2000, *Échange de données informatisé entre systèmes d'information en agriculture — Dictionnaire de données agricoles — Partie 1: Exploitation laitière.*

3 Termes et définitions

Pour les besoins de la présente partie de l'ISO 11788, les termes et définitions donnés dans l'ISO 11788-1 ainsi que le suivant s'appliquent.

3.1

diagramme des relations entre entités

présentation visuelle des possibilités de relations entre entités

4 Termes abrégés

ADED	Dictionnaire de données applicables à l'agriculture
ADIS	Syntaxe d'échange de données agricoles
AN	Alphanumérique
C	Conditionnel
DD	Dictionnaire de données
EDI	Échange de données informatisé
ERD	Diagramme entités-relations
K	Élément de donnée clé
M	Obligatoire
N	Numérique
O	Facultatif
Obl	Obligation

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

5 ADED applicable à l'élevage porcin

5.1 Séries de codes

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>

Dans la présente partie de l'ISO 11788-1, les séries de codes sont ajoutées à l'élément de données. Quand un élément de données possède une série de codes, la série de codes peut être normative ou informative. Une série de codes normative est spécifiée dans une Norme internationale; une série de codes informative donne un exemple des valeurs possibles.

En cas d'accord sur la description de l'élément de données, mais si les valeurs de la série de codes diffèrent entre pays, la série de codes doit être définie au niveau national. La série de codes nationale peut se trouver dans le dictionnaire de données national.

5.2 Diagramme entités-relations

Le diagramme entités-relations, donné à la Figure 2, montre les types d'entités (rectangles) et leurs types de relation (ligne dotée de certaines caractéristiques). Le type de relation entre deux types d'entités peut avoir les caractéristiques/cardinalités données à la Figure 1.

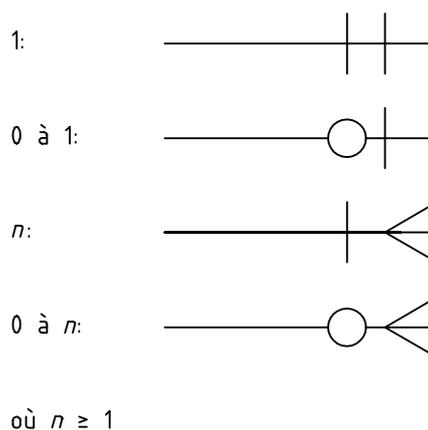
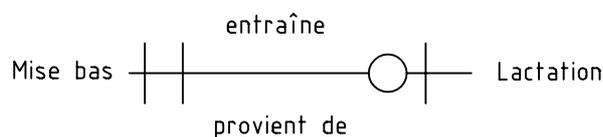


Figure 1 — Relations avec les types d'entité

EXEMPLE 1



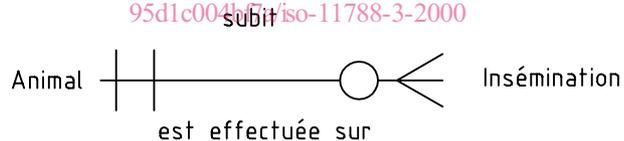
Les cardinalités montrent qu'une occurrence d'un type d'entité a une relation de zéro ou une occurrence, avec un autre type d'entité. Les noms des relations doivent être lus dans le sens des aiguilles d'une montre.

Dans l'exemple donné, une mise bas peut entraîner une nouvelle lactation. À l'inverse, une lactation résulte d'une seule mise bas. La relation avec la mise bas est utilisée pour identifier la lactation.

[ISO 11788-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004b5f5/iso-11788-3-2000)

EXEMPLE 2

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004b5f5/iso-11788-3-2000>



Les cardinalités montrent qu'une occurrence d'un type d'entité a une relation de zéro occurrence ou plus, avec un autre type d'entité.

Dans l'exemple donné, un animal peut subir plusieurs inséminations, une insémination étant effectuée sur un seul animal. La relation avec l'animal est utilisée pour identifier une insémination.

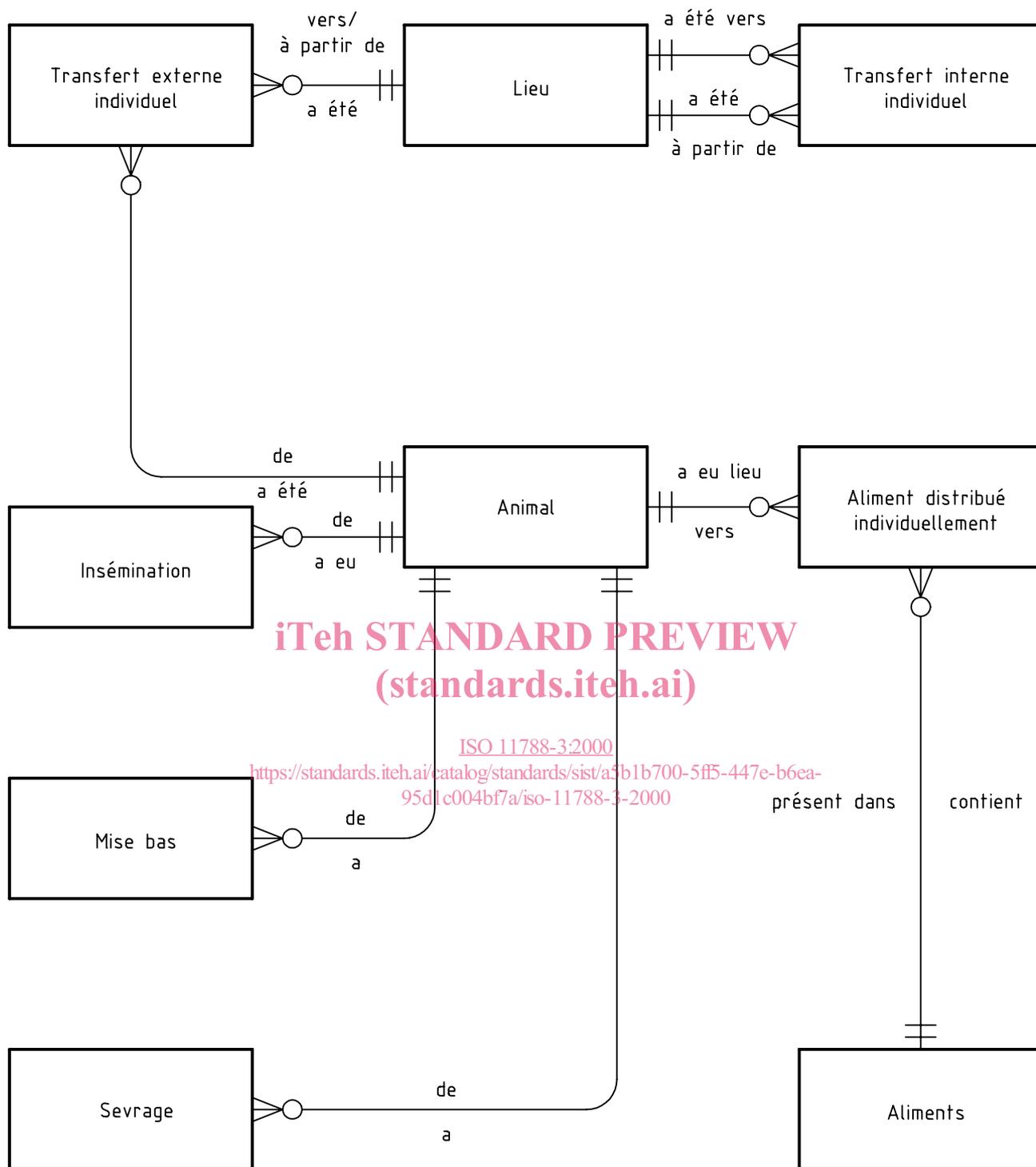
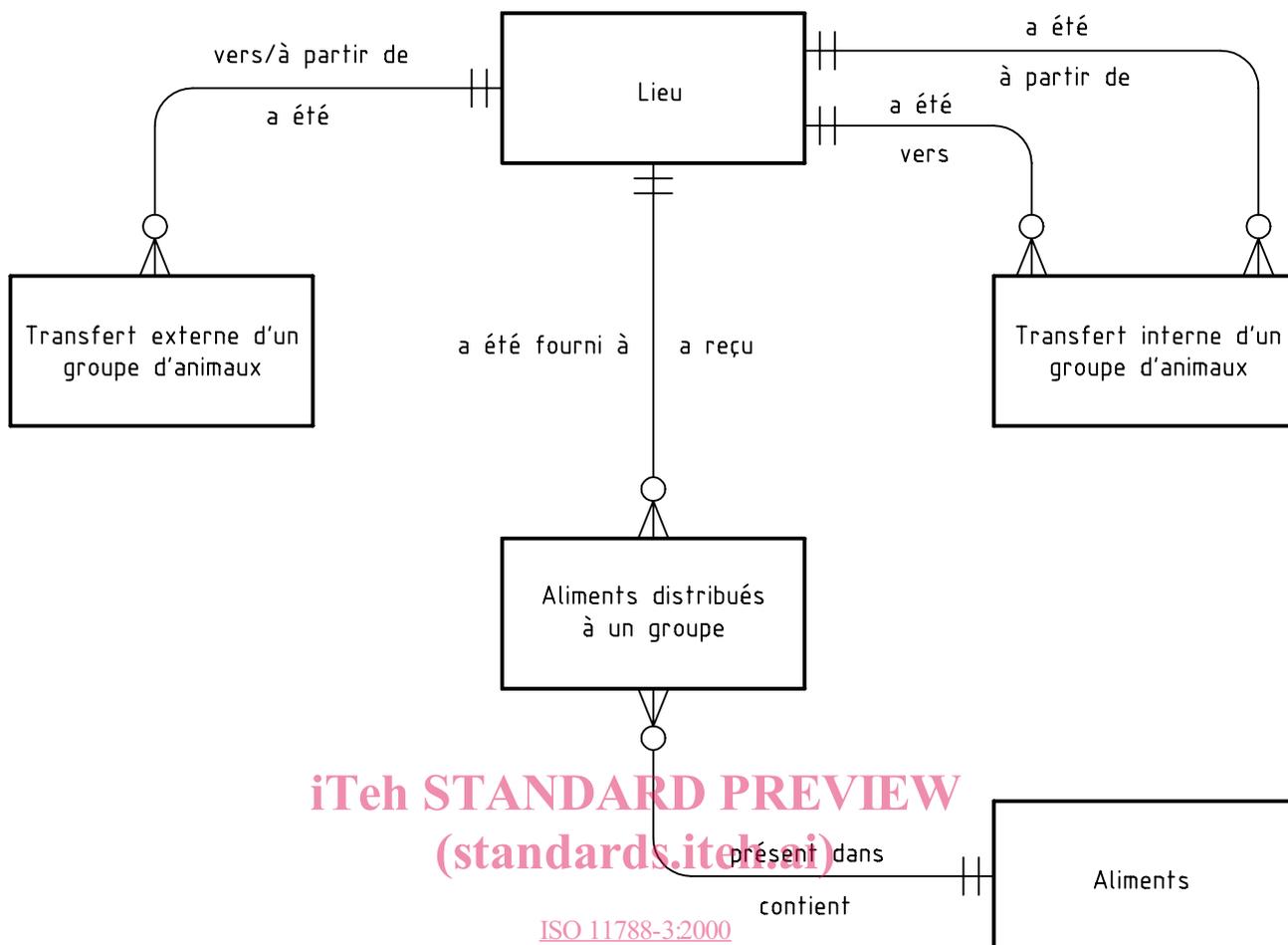


Figure 2 — Diagramme entités-relations en présence d'identification individuelle



iTeh STANDARD PREVIEW
 (standards.iteh.ai)
 ISO 11788-3:2000
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>

Figure 3 — Diagramme entités-relations en absence d'identification individuelle

5.3 Entités

Les entités relatives au domaine de l'élevage porcin sont données dans l'annexe A.

5.4 Éléments de données

Les éléments de données relatifs au domaine de l'élevage porcin sont donnés dans l'annexe B.

Annexe A (normative)

Entités

990012 Aliment

Dans cette entité, les éléments de données fournissent des informations relatives aux caractéristiques principales de l'aliment (l'aliment peut être composé d'un mélange de différents ingrédients)

O	N° d'ADED	Nom
K	900099	Numéro de l'aliment
K	900100	Numéro du lot d'aliment
	900101	Numéro du type d'aliment
	900102	Nom de l'aliment
M	900103	Teneur en matière sèche
	900104	Type d'énergie
	900105	Énergie par kilogramme
	900106	Protéines brutes par kilogramme
	900107	Phosphore par kilogramme
	900108	Calcium par kilogramme
	900109	Lysine par kilogramme

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[ISO 11788-3:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000>

990013 Aliment distribué individuellement

Dans cette entité, les éléments de données fournissent des informations relatives à l'alimentation d'un animal identifié individuellement, sur une certaine période.

O	N° d'ADED	Nom
K	900070	Numéro de l'animal (voir ISO 11788-2)
K	900099	Numéro de l'aliment
K	900100	Numéro du lot d'aliment
K	900110	Date de fin du cycle d'alimentation
K	900111	Heure de fin du cycle d'alimentation
	900112	Date de début du cycle d'alimentation
	900113	Heure de début du cycle d'alimentation
	900114	Type de distribution
	900115	Type de mesure
	900116	Quantité totale d'aliment absorbée

990014 Aliment distribué à un groupe

Dans cette entité, les éléments de données fournissent des informations relatives à l'alimentation d'un groupe d'animaux, sur une certaine période.

O	N° d'ADED	Nom
K	900117	Numéro du lieu
K	900118	Type de lieu
K	900119	Numéro de l'ordinateur de contrôle de process
K	900099	Numéro de l'aliment
K	900100	Numéro du lot d'aliment
K	900110	Date de fin du cycle d'alimentation
K	900111	Heure de fin du cycle d'alimentation
	900112	Date de début du cycle d'alimentation
	900113	Heure de début du cycle d'alimentation
	900114	Type de distribution
	900115	Type de mesure
	900116	Quantité totale d'aliment absorbée

990015 Transfert externe individuel

Dans cette entité, les éléments de données fournissent des informations relatives au transfert d'un animal identifié individuellement hors de l'exploitation, que ce soit à partir de celle-ci ou vers celle-ci.

O	N° d'ADED	Nom
K	900070	Numéro de l'animal (voir ISO 11788-2)
K	900117	Numéro du lieu ISO 11788-3:2000
K	900118	Type de lieu https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/a5b1b700-5ff5-447e-b6ea-95d1c004bf7a/iso-11788-3-2000
K	900119	Numéro de l'ordinateur de contrôle de process
K	900120	Date du transfert
K	900121	Heure du transfert
	900122	Sens du transfert
	900123	Raison du transfert

990016 Transfert interne individuel

Dans cette entité, les éléments de données fournissent des informations relatives au transfert d'un animal identifié individuellement, à l'intérieur de l'exploitation.

O	N° d'ADED	Nom
K	900070	Numéro de l'animal (voir ISO 11788-2)
K	900124	Numéro du lieu d'arrivée
K	900125	Type du lieu d'arrivée
K	900126	Numéro de l'ordinateur de contrôle de process d'arrivée
K	900120	Date du transfert
K	900121	Heure du transfert
	900123	Raison du transfert